

讀《詩經》兩首關於“月亮”的詩－中秋的思索



第一首《陳風 月出》

月出皎兮，佼人僚兮。
舒窈糾兮，勞心悄兮。
月出皓兮，佼人懌兮。
舒憂受兮，勞心慄兮。
月出照兮，佼人僚兮。
舒夭紹兮，勞心慘兮。

我的解釋：

月亮出來皎潔明亮啊，美人簇擁身旁。
她們舒展窈窕婀娜的體態，我心悄悄萌動。
月亮出來夜空皓白啊，美人容貌美麗。
她們舒展憂鬱愛憐的神情，我心隱隱作疼。
月亮出來照耀大地啊，美人姿態惹火。
她們舒展豐滿優美的舞姿，我心暗暗思戀。

我的理解：

古人對天象的崇拜是發自內心的。月亮在古人心中，是美好、和諧、幸福、快樂的圖騰。

試想，為應付艱難的生存環境，在沒有照明的情況下，夜間一切勞作都停止了…。

黑暗中，一輪明月，照亮大地，累了一天的人們需要精神上的滿足。女孩子翩翩起舞，盡顯曼妙身姿，自然成為男女追逐、男歡女愛的最佳時間。

那是一種多么美妙的場景。

所以月亮底下的一個老人，逐漸成為人們樹立的負責姻緣的神祇－月下老人。

時至今日，月下老人早已被失業，他的工作，早就被電視、網絡和某處相親角的半老徐娘徐爹這些“拉皮條”的所霸凌，那根千里姻緣一線牽的紅繩，早已被房子、車子、位子、票子等所替代。

因此老朽有一句講了不知道多少三遍的重要話：“人類物質文明越發展，精神文明越野蠻。”現在要加一句“直到自我毀滅！”如此而已！

第二首《邶風 日月》



日居月諸，照臨下土。
乃如之人兮，逝不古處。
胡能有定，寧不我顧。
日居月諸，下土是冒。
乃如之人兮，逝不相好。
胡能有定，寧不我報。
日居月諸，出自東方。
乃如之人兮，德音無良。
胡能有定，俾也可忘。
日居月諸，東方自出。
父兮母兮，畜我不卒。
胡能有定，報我不述。

我的解釋：

日落月出，照耀大地。所嫁的人啊，失去了過去那樣相處。

怎會「醬紫」呢，一點也不顧及我。

日落月出，大地受照。所嫁的人啊，失去了過去那樣相好。

怎會「醬紫」呢，一點也不愛護我。

日落月出，東升西落。所嫁的人啊，失去了過去那樣好話。

怎會「醬紫」呢，一點也不把我放在心上。

日落月出，西落東升。爹啊娘啊，他都不想養活我了。怎會「醬紫」呢，恨他自己也不得好報。

我的理解：

一位被丈夫冷落或遺棄的女子，喊天喊地，喊爹喊娘，敘述背信棄義劈腿的丈夫。從恩愛夫妻，變成對女子的不顧、不愛到出言不遜。弄得女子最後只好詛咒男子也不得好報。

是的，感情分裂古已有之，到如今愈演愈烈…。不必細說。

但詩歌往往是有微言大義的，如果把現實生活中，這裡面的男女角色，換成另一種身份。比如一起打拼的領導和被領導、比如一起打天下的君臣、比如被擁戴的政府和擁



戴的百姓…。

大家讀讀《詩經》的“風”里許多篇章，就知道老朽不是胡說八道…。



匹茲堡華人老朽 計冠光(海老 KK)
2020/9/27
于匹茲堡自寓小樓



秋雨讀詞－北宋“張昇”的《離亭燕》



南京石頭城

昨夜涼風驟起，帶來寒雨一場。今晨烏雲密布，依然細雨朦朧。蕭索枯寂的疫情愁困孤室，只有讀點古人的東西才可以排解一點愁緒。

北宋 張昇《離亭燕》：

一代江山如畫，風物向秋瀟灑。
水浸碧天何處斷，霽色冷光相射。

蓼嶼荻花洲，掩映竹籬茅舍。
雲際客帆高挂，煙外酒旗低亞。
多少六朝興廢事，盡入漁樵閒話。
悵望依層樓，寒日無言西下。

張昇(992—1077)字杲卿，陝西韓城人。北宋大中祥符八年進士，官至御史中丞、參知政事兼樞密使，以太子太師致仕。熙寧十年卒，年八十六，謚康節。《全宋詞》錄其詞二首。其人不顯，其名不彰。其詞作雖收錄甚少，但就這一首《離亭燕》就足以與東坡(蘇軾)、又安(辛棄疾)媲美。

此篇沒有標明題目，但以內容論，可以金陵懷古為題。

首句僅“一代江山如畫”就囊括了金陵風貌。

接着“風物向秋瀟灑”咏盡了季節的特徵。

開首兩句，無限擴展了視野的寬度和時空的廣度。

又接着“水浸碧天、霽色冷光”展開了一幅秋高氣爽圖畫的背景。

之後以“蓼嶼、荻花、竹籬、茅舍、雲際、客帆、煙外、酒旗”，概括地描繪了觀賞動態和靜態的景物，猶如一幅在流動着的畫面。

突然一句“多少六朝興廢事，盡入漁樵閒話。”把思緒全部拉回到對歷史演變的感慨之中。

最後“悵望依層樓，寒日無言西下。”此情此景，襯墊出個人的渺小，和對世事的無奈。只能依(倚)着層樓的欄杆，默默遠眺西下的“寒陽”。

而全篇一個“寒”字，卻用在了本應灼熱太陽的身上，更加渲染了整個時空的寒氣，暗喻對世事無常的無奈和不屑。

後來明朝“楊慎”的《臨江仙?滾滾長江東逝水》當是從這首詞里化出來的?到如今已經成了街頭巷尾耳熟能詳的歌詞了。

而今老朽對着阿拉根尼河，看西垂夕陽，逢秋風寒雨……。聯想當前疫情、世情，回顧一生所見，也想嘆一句：

“多少天下興廢事，盡入漁樵閒話!”

匹茲堡華人老朽 計冠光(海老 KK)
2020/9/28 于維羅納自寓小樓
美國賓夕法尼亞州阿拉根尼河維羅納境內
(圖片為自拍)



以下均為今日南京風貌(本文除標明外，圖片均來自網絡)

